Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2382

3.11.2026

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2026/2382

z 21. októbra 2026,

ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1907/2006, (ES) č. 1272/2008, (EÚ) č. 528/2012, (EÚ) 2019/1021 a (EÚ) 2021/697, pokiaľ ide o obrannú pripravenosť a uľahčenie investícií do obrany a podmienok pre obranný priemysel

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114, článok 173 ods. 3, článok 182 ods. 4, článok 183, článok 188 druhý odsek a článok 192 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ([1]),

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ([2]),

keďže:

(1) S cieľom uľahčiť investície členských štátov do obrany je potrebné odstrániť regulačné a administratívne zaťaženie v súvislosti s obrannou pripravenosťou a urýchliť postupy schvaľovania a povoľovania. Uľahčenie takýchto investícií a zjednodušenie podporí rast obranného priemyslu v priebehu času a prispeje k podpore obrannej pripravenosti členských štátov. Je dôležité, aby Únia a členské štáty naďalej riešili praktické výzvy, ktorým čelí obranný priemysel, najmä malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“), a v prípade potreby zvážili úpravy a zároveň vždy zabezpečili správnu rovnováhu medzi zachovaním vysokej úrovne ochrany zdravia a životného prostredia, konkurencieschopným vnútorným trhom a obrannou pripravenosťou.

(2) Hoci viaceré nástroje právnych predpisov Únie poskytujú členským štátom potrebnú flexibilitu na prijímanie opatrení na uľahčenie rastu obranného priemyslu, ich vykonávanie spolu s vnútroštátnymi právnymi predpismi často bráni obrannej pripravenosti, napríklad spôsob, akým členské štáty využívajú výnimky z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ([3]), ak je to potrebné v záujme obrany, a to aj na účely obrannej pripravenosti.

([1]) Ú. v. EÚ C, C/2026/30, 16.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/30/oj.
([2]) Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. septembra 2026 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 9. októbra 2026.
([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(3) Právny rámec ustanovený nariadením (ES) č. 1907/2006 by sa mal prispôsobiť tak, aby zohľadňoval cieľ obrannej pripravenosti. Na ochranu národných bezpečnostných záujmov súvisiacich s obranou a bezpečnostných záujmov Únie súvisiacich s obranou je vzhľadom na zhoršenú geopolitickú situáciu potrebná flexibilita a agilnosť. Zároveň je nevyhnutné zachovať vysokú úroveň ochrany zdravia a životného prostredia a právnu zrozumiteľnosť. Existujú náznaky, že pri vykonávaní nariadenia (ES) č. 1907/2006 sa v niektorých členských štátoch nezohľadňuje flexibilita, ktorú uvedené nariadenie poskytuje, v plnej miere. Súčasnú výnimku v záujme obrany možno zlepšiť, aby sa zabezpečila právna istota a umožnilo sa rýchlejšie prijímať opatrenia. Je preto vhodné rozšíriť rozsah existujúcich vnútroštátnych výnimiek v záujme obrany v rámci nariadenia (ES) č. 1907/2006 a poskytnúť členským štátom možnosť povoliť v prípade potreby širšie výnimky v záujme obrany, pričom sa zachová základná zodpovednosť za vyváženie potrieb v oblasti obrany a bezpečnostných potrieb súvisiacich s obranou s vysokou úrovňou ochrany zdravia a životného prostredia.

(4) Podobné zmeny by sa mali vykonať aj v iných právnych aktoch týkajúcich sa chemikálií, v ktorých sa stanovuje rovnocenná vnútroštátna výnimka, konkrétne v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ([4]) a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 ([5]), aby sa zabezpečilo celistvé regulačné prostredie pre obrannú pripravenosť.

(5) Hoci sektor obrany si môže v záujme zachovania operačnej spôsobilosti a obrannej pripravenosti vyžadovať určité výnimky z nariadení (ES) č. 1907/2006, (ES) č. 1272/2008 a (EÚ) č. 528/2012, takéto výnimky by sa mali povoliť len vtedy, ak je to odôvodnené ako nevyhnutné v záujme obrany.

(6) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 ([6]) sa vykonáva Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach (ďalej len „dohovor“) a Protokol o perzistentných organických látkach k Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov z roku 1979. Zmluvná strana nemôže udeliť výnimky po prijatí rozhodnutia podľa dohovoru o zaradení chemikálie na zoznam v prílohe A, B alebo C k dohovoru nad rámec výnimiek udelených podľa dohovoru okrem prípadu, keď zmluvná strana dané zaradenie na zoznam neakceptuje. Potreby obrannej pripravenosti by sa preto mali riešiť v prípravných fázach v rámci Únie skôr, ako sa zákazy alebo obmedzenia stanovia na medzinárodnej úrovni v dohovore. Z tohto dôvodu je dôležité, aby sa príslušné informácie zhromažďovali, posudzovali a predkladali na účely fázy hodnotenia riadenia rizík pri zaraďovaní látky na zoznam v rámci dohovoru, pretože práve v tejto fáze môže posudzovací výbor pre perzistentné organické látky zvážiť prípadné výnimky z možných kontrolných opatrení pre danú látku.

(7) Nemožno vylúčiť, že informácie o používaní chemických látok obsahujú citlivé informácie, ktoré je potrebné chrániť. Členské štáty by preto mali mať pri náležitom zohľadnení medzinárodného práva možnosť udeliť výnimky z požiadaviek na podávanie správ stanovených v článku 13 nariadenia (EÚ) 2019/1021 z dôvodu ochrany obranných a bezpečnostných záujmov Únie súvisiacich s obranou alebo národných obranných a bezpečnostných záujmov súvisiacich s obranou na účely ochrany citlivých informácií.

(8) Európsky obranný fond zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/697 ([7]) by mal prispieť k realizácii a dosiahnutiu cieľa obrannej pripravenosti do roku 2030, ako ho stanovila Európska rada, čím sa posilní strategická autonómia a odolnosť Únie voči vyvíjajúcim sa bezpečnostným výzvam. Uvedené zahŕňa posilnenie obranných spôsobilostí členských štátov s cieľom účinne riešiť široké spektrum hrozieb vrátane hrozby hybridných operácií a rizika ozbrojenej agresie.

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/697 z 29. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky obranný fond a zrušuje nariadenie (EÚ) 2018/1092 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 149, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/697/oj).

(9) Európsky obranný fond by mal posilniť odolnosť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (ďalej len „EDTIB“), a to aj prostredníctvom vývoja technológií a aktív, ktoré zvyšujú energetickú efektívnosť a znižujú závislosť od externých dodávateľov kritických surovín.

(10) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2643 ([8]) by Únia mala určiť európske projekty spoločného záujmu v oblasti obrany (ďalej len „projekty EDPCI“), na ktoré by sa malo zamerať úsilie a zdroje. Projekty EDPCI majú pozostávať z kolaboratívnych projektov v oblasti priemyslu zameraných na posilnenie konkurencieschopnosti EDTIB v celej Únii a zároveň prispievajúcich k rozvoju vojenských spôsobilostí členských štátov kritických pre bezpečnostné a obranné záujmy Únie. Európsky obranný fond by preto mohol podporovať kolaboratívne činnosti v oblasti výskumu a vývoja, ktoré sú v súlade s činnosťami požadovanými v tejto súvislosti.

(11) V správe o priebežnom hodnotení Európskeho obranného fondu sa potvrdila jeho celková účinnosť a význam, pričom sa zdôraznila potreba ďalej zefektívniť postupy a znížiť administratívnu záťaž tam, kde je to možné, a zaviesť do nariadenia (EÚ) 2021/697 objasnenie, zjednodušenie a flexibilitu s cieľom uľahčiť vykonávanie Európskeho obranného fondu. Uvedené nariadenie by sa preto malo zmeniť, pričom by sa mali zohľadniť skúsenosti získané od roku 2021 a spätná väzba získaná počas konzultácií uskutočnených v súvislosti s priebežným hodnotením Európskeho obranného fondu.

(12) Administratívna záťaž spojená s účasťou v Európskom obrannom fonde by sa mala ďalej znižovať a postupy by sa mali zjednodušiť. Osobitná pozornosť by sa mala venovať cezhraničným MSP a malým podnikom so strednou trhovou kapitalizáciou s cieľom zabezpečiť spravodlivý a rovnocenný prístup k výzvam na predkladanie návrhov v celej Únii. S cieľom lepšie riešiť osobitné potreby MSP je vhodné výrazne skrátiť a zjednodušiť postupy podávania žiadostí a hodnotenia v prípade výziev na predkladanie návrhov týkajúcich sa MSP. Špecifické podmienky poskytovania takejto rýchlej podpory by nemali oslabiť prístup založený na excelentnosti a mali by sa stanoviť v pracovnom programe.

(13) Európsky obranný fond by mal podporovať spoluprácu, ktorá je v súlade s prioritami obrannej spôsobilosti, ktoré spoločne odsúhlasili členské štáty v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, najmä v kontexte priorít v oblasti rozvoja spôsobilostí, a prispievať k riešeniu prioritných oblastí spôsobilostí určených Európskou radou.

(14) Súčasný právny rámec pre vykonávanie Európskeho obranného fondu obmedzuje používanie nepriameho riadenia na výnimočné prípady. S cieľom umožniť rýchlejšie a jednoduchšie inovačné cykly, ktoré by Európskemu obrannému fondu umožnili účinnejšie reagovať na vznikajúce potreby v oblasti obrany a technologický pokrok, a v záujme zlepšenia nákladovej efektívnosti vykonávania Európskeho obranného fondu, by však mohlo byť potrebné používať nepriame riadenie flexibilnejšie. Je preto potrebné zaviesť možnosť flexibilnejšieho používania nepriameho riadenia a zároveň zabezpečiť, aby sa dodržiavali zásady správneho finančného riadenia, transparentnosti a zodpovednosti a aby používanie nepriameho riadenia podliehalo prísnemu monitorovaniu a hodnoteniu s cieľom zaručiť optimálne využívanie finančných prostriedkov Únie. Postupy hodnotenia a udeľovania sa vykonávajú v súlade s nariadením (EÚ) 2021/697 v znení zmenenom týmto nariadením a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 ([9]) bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v rámci priameho alebo nepriameho riadenia.

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2643 zo 16. decembra 2025, ktorým sa zriaďuje Program pre európsky obranný priemysel a rámec opatrení na zabezpečenie včasnej dostupnosti a dodávok obranných výrobkov („nariadenie o EDIP“) (Ú. v. EÚ L, 2025/2643, 29.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2643/oj).

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

(15) Vzhľadom na rýchlo sa vyvíjajúci strategický kontext, najmä v dôsledku útočnej vojny Ruska proti Ukrajine, má urýchlenie technologickej transformácie európskej obrany zásadný význam. Ukázalo sa, že ukrajinský obranný ekosystém je v mnohých relevantných aspektoch obranných technológií inovačný, odolný a nákladovo efektívny. Pre EDTIB by bolo mimoriadne užitočné využívať tieto skúsenosti a know-how a vymieňať si najlepšie postupy na zlepšenie svojej inovačnej kapacity. K tomuto úsiliu by mohlo významne prispieť posilnenie spolupráce medzi príjemcami z Únie a ukrajinskými subjektmi prostredníctvom cielených opatrení. Takáto spolupráca môže predovšetkým poskytnúť možnosti, ktoré nie sú v rámci Únie ľahko dostupné, napríklad rýchlo dostupné výsledky, 24-hodinové testovanie a testovanie za reálnych prevádzkových podmienok. Môže tiež výrazne zlepšiť vývoj a validáciu obranných technológií a výrobkov a uľahčiť začlenenie realistických scenárov do ďalšieho vývoja obranných technológií a výrobkov, čím sa zabezpečí technická a strategická výhoda pre EDTIB. Tým, že by sa umožnilo, aby náklady na testovacie činnosti vykonávané na Ukrajine boli oprávnené na získanie financovania, by Európsky obranný fond mohol podporiť vývoj účinnejších a inovatívnejších obranných riešení, čo by v konečnom dôsledku prispelo k posilneniu obranných spôsobilostí Únie. Náklady na takéto testovacie činnosti by mali byť oprávnené na financovanie len v rozsahu potrebnom na splnenie špecifických cieľov Európskeho obranného fondu stanovených v článku 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/697.

(16) Z priebežného hodnotenia Európskeho obranného fondu vyplýva, že súčasné kritériá na vyhodnotenie návrhov v rámci Európskeho obranného fondu sú príliš zložité, nejasné a v praxi ťažko uplatniteľné. To vedie k zbytočnej administratívnej záťaži a neistote pre Komisiu a žiadateľov, čo v konečnom dôsledku bráni efektívnemu vykonávaniu Európskeho obranného fondu. Je potrebné zjednodušiť kritériá na vyhodnotenie návrhov a zaviesť väčšiu flexibilitu pri ich uplatňovaní, aby bolo hodnotenie efektívnejšie, transparentnejšie a účinnejšie. V súlade s prístupom k výskumu a vývoju v sektore obrany založeným na excelentnosti by sa návrhy mali posudzovať aspoň na základe excelentnosti v oblasti obrany a potenciálu v oblasti inovácií s náležitým zohľadnením operačného významu a pridanej hodnoty pre Úniu, ako aj na základe hodnotenia kvality a efektívnosti vykonávania akcií. Možnosťou vybrať príslušnú podmnožinu kritérií na vyhodnotenie návrhov podľa špecifických cieľov každej výzvy na predkladanie návrhov na základe jednotlivých výziev by sa umožnilo prispôsobené a cielené hodnotenie, čo by umožnilo dosiahnuť lepší súlad s prioritami a cieľmi Európskeho obranného fondu. S cieľom uľahčiť vypracovanie žiadostí by sa v každej výzve na predkladanie návrhov malo jasne a transparentne špecifikovať použitie podskupín kritérií a ich príslušná váha. V záujme zabezpečenia transparentnosti by každá téma výzvy v rámci výzvy na predkladanie návrhov mala obsahovať rovnaký súbor kritérií na vyhodnotenie návrhov, ktorý je uvedený vo výzve na predkladanie návrhov v rámci ročného pracovného programu.

(17) Vykonávanie Európskeho obranného fondu sťažuje požiadavka na prijímanie ročných pracovných programov, čo vedie k zložitým postupom, ktoré sťažujú zabezpečenie predvídateľnosti a kontinuity činností podporovaných Európskym obranným fondom. Na riešenie daného problému a zabezpečenie väčšej flexibility pri riadení Európskeho obranného fondu je potrebné zaviesť možnosť vykonávania Európskeho obranného fondu prostredníctvom ročných alebo viacročných pracovných programov. To by Komisii umožnilo lepšie plánovať a koordinovať podporu činností výskumu a vývoja v oblasti obrany a zároveň by to viedlo k efektívnejšiemu využívaniu zdrojov a lepším synergiám medzi rôznymi projektmi a iniciatívami. Umožnením viacročných pracovných programov by Európsky obranný fond mohol lepšie podporovať dlhodobé projekty výskumu a vývoja, posilňovať spoluprácu medzi zainteresovanými stranami a v konečnom dôsledku prispievať k zlepšeniu obranných spôsobilostí Únie. Vzhľadom na zmenenú geopolitickú situáciu by sa osobitná pozornosť mala venovať činnostiam prispievajúcim k plneniu potrieb členských štátov a pridružených krajín, ktoré sú najviac vystavené konvenčným vojenským hrozbám.

(18) V záujme ďalšieho zlepšenia účinnosti a efektívnosti Európskeho obranného fondu je nevyhnutné poskytnúť Komisii potrebnú flexibilitu na riadenie Európskeho obranného fondu spôsobom, ktorým sa optimalizuje využívanie zdrojov a minimalizuje administratívna záťaž. Na tento účel by sa mali objasniť podmienky, za ktorých môže Komisia výnimočne využiť priame udeľovanie prostriedkov, čo by za určitých okolností, ktoré sú jasné a považujú sa za relevantné na účely témy výzvy, umožnilo zjednodušený a zrýchlený postup. Mala by sa uľahčiť kontinuita úsilia a efektívna realizácia projektov výskumu a vývoja v oblasti obrany, pričom by sa mal dodržiavať prístup založený na excelentnosti a zásady transparentnosti, spravodlivosti a rovnakého zaobchádzania. Komisia by mala byť schopná lepšie reagovať na meniace sa potreby sektora obrany, mala by sa podporovať spolupráca medzi zainteresovanými stranami a mal by sa zlepšiť vývoj inovatívnych a účinných obranných riešení, čím by sa zvýšila bezpečnosť Únie a obranné spôsobilosti členských štátov.

(19) Európsky obranný fond má potenciál posilniť vývoj inovatívnych obranných technológií a riešení prostredníctvom obstarávania vo fáze pred komerčným využitím. Súčasný právny rámec je však príliš zložitý a chýba mu jasnosť, pokiaľ ide o podmienky obstarávania vo fáze pred komerčným využitím v rámci Európskeho obranného fondu, čo bráni jeho účinnému využívaniu. Podmienky obstarávania vo fáze pred komerčným využitím je potrebné zjednodušiť a objasniť, keďže súčasnými ustanoveniami sa podporuje zadávanie viacerých zákaziek v rámci toho istého postupu (využitie viacerých zdrojov), čo v prípade sektora obrany nie je vždy vhodné. Očakáva sa, že odstránením tohto obmedzenia sa vytvorí jasnejší a účinnejší rámec obstarávania vo fáze pred komerčným využitím, ktorý umožní Európskemu obrannému fondu lepšie podporovať vývoj inovatívnych riešení, preklenúť medzeru medzi výskumom a uvedením na trh a poskytnúť členským štátom silný stimul na investovanie do výskumu a vývoja v oblasti obrany.

(20) Súčasným právnym rámcom Európskeho obranného fondu sa členským štátom neposkytujú dostatočné prístupové práva k výsledkom projektov v oblasti vývoja, najmä tým, ktoré tieto projekty spolufinancujú. Na zmiernenie tejto obavy a na podporu prístupu k výskumu a vývoju v oblasti obrany, ktorý je založený na väčšej miere spolupráce a spoluúčasti, je potrebné udeliť spolufinancujúcim členským štátom právo na prístup k výsledkom projektov v oblasti vývoja za spravodlivých podmienok. Tieto prístupové práva by mali byť prísne obmedzené na umožnenie príslušným vnútroštátnym orgánom posúdiť výsledky akcie a ich potenciálne využitie na verejné plánovanie a rozvoj spôsobilostí v oblasti obrany. Uvedené prístupové práva by nemali zahŕňať žiadny prevod vlastníctva akýchkoľvek práv duševného vlastníctva alebo know-how a mali by sa obmedziť na nekomerčné a nekonkurenčné využitie. Okrem toho, ak členské štáty alebo krajiny pridružené k Európskemu obrannému fondu potvrdili spolufinancovanie niektorým právnym subjektom konzorcia, nič v nariadení (EÚ) 2021/697 nebráni právnym subjektom vybraného konzorcia v tom, aby týmto členským štátom alebo krajinám pridruženým k Európskemu obrannému fondu poskytli práva použiť výsledky získané počas akcie alebo na ich spätné použitie, okrem iného na certifikáciu, testovanie a integráciu do vnútroštátnych systémov, ako aj na iné obranné účely, na základe dohody členských štátov alebo krajín pridružených k Európskemu obrannému fondu a právnych subjektov vybraného konzorcia. Podmienky uplatňovania takýchto prístupových práv by mali byť vymedzené v zmluvnom vzťahu medzi príjemcami a vnútroštátnymi orgánmi, ktoré akciu spolufinancujú. Cieľom je zvýšiť transparentnosť a zjednodušiť proces rokovaní medzi členskými štátmi a priemyselnými odvetviami a uľahčiť rozhodovací proces. Očakáva sa, že v dôsledku toho sa podporí efektívnejšia spolupráca pri výskume a vývoji v oblasti obrany.

(21) Oprávnenosť nákladov súvisiacich s testovacími činnosťami na Ukrajine môže zlepšiť efektívnosť a účinnosť projektov financovaných v rámci Európskeho obranného fondu. S cieľom maximalizovať prínosy zmien nariadenia (EÚ) 2021/697 by sa zmeny daného nariadenia týkajúce sa oprávnenosti uvedených nákladov mali uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2025.

(22) Keďže ciele tohto nariadenia, a to podporiť obrannú pripravenosť, uľahčiť investície do obrany a zlepšiť podmienky pre obranný priemysel, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

(23) Nariadenia (ES) č. 1907/2006, (ES) č. 1272/2008, (EÚ) č. 528/2012, (EÚ) 2019/1021 a (EÚ) 2021/697 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (ES) č. 1907/2006

V článku 2 nariadenia (ES) č. 1907/2006 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Členské štáty môžu povoliť výnimky z tohto nariadenia pre látky ako také, látky v zmesi alebo vo výrobku, keď je to potrebné v záujme obrany.“

Článok 2

Zmena nariadenia (ES) č. 1272/2008

V článku 1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Členské štáty môžu povoliť výnimky z tohto nariadenia pre látky a zmesi, ako aj výrobky uvedené v časti 2.1 prílohy I, keď je to potrebné v záujme obrany.“

Článok 3

Zmena nariadenia (EÚ) č. 528/2012

V článku 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 sa odsek 8 nahrádza takto:

„8. Členské štáty môžu povoliť výnimky z tohto nariadenia pre biocídne výrobky ako také alebo v ošetrenom výrobku, keď je to potrebné v záujme obrany.“

Článok 4

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/1021

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňa tento bod:

„14. ‚obranná pripravenosť‘ je stav pripravenosti členského štátu alebo viacerých členských štátov reagovať na krízu v zmysle vymedzenia v článku 1 bode 10 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES (*), ktorá sa týka obrany.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/81/oj).“

2. V článku 3 sa vkladá tento odsek:

„4a. Pri zhromažďovaní, posudzovaní a predkladaní informácií, ktoré sa týkajú sociálno-ekonomických hľadísk podľa prílohy F k dohovoru, na účely hodnotenia riadenia rizík uvedeného v článku 8 ods. 7 a 8 dohovoru Komisia a členské štáty náležite zohľadnia obrannú pripravenosť a osobitosti sektora obrany vrátane vplyvu na dodávateľské reťazce obrannej výroby.“

3. V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Členské štáty môžu v prípade potreby udeliť výnimky z tohto článku z dôvodu ochrany obranných záujmov Únie alebo národných obranných záujmov na účely ochrany citlivých informácií, a to za predpokladu, že takéto výnimky nepovedú k tomu, že by si Únia alebo členské štáty v relevantných prípadoch nesplnili informačné povinnosti podľa dohovoru.“

Článok 5

Zmeny nariadenia (EÚ) 2021/697

Nariadenie (EÚ) 2021/697 sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

a) vkladá sa tento bod:

„6a. ‚cezhraničné MSP' sú MSP, ktoré sú usadené v iných členských štátoch alebo pridružených krajinách, ako sú tie, v ktorých sú usadení príjemcovia, ktorí nie sú MSP, a ktoré sú do činnosti zapojené ako príjemcovia, subdodávatelia alebo iné právne subjekty v dodávateľskom reťazci;"

b) bod 17 sa nahrádza takto:

„17. ‚obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím' je obstarávanie služieb z oblasti výskumu a vývoja zahŕňajúce účasť na riziku a zisku podľa trhových podmienok s jasným oddelením obstarávaných služieb z oblasti výskumu a vývoja od nasadenia komerčných objemov konečných výrobkov;"

c) vkladá sa tento bod:

„18a. ‚návrhy *ex aequo*' sú dva alebo viac návrhov, ktoré na základe výzvy na predkladanie návrhov získali rovnaké bodové hodnotenie;".

2. V článku 4 sa dopĺňa tento odsek:

„6. Rozpočtové záväzky súvisiace s fondom, ktoré sa vzťahujú na činnosti trvajúce viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu vykonávať počas viacerých rokov ako ročné čiastkové platby."

3. Článok 6 sa nahrádza takto:

„*Článok 6*

Podpora prelomových obranných technológií a výskumných a vývojových akcií vykonávaných MSP

1. Fond podporuje akcie napomáhajúce vývoju prelomových obranných technológií a výskumným a vývojovým akciám vykonávaných MSP v oblastiach intervencie, ktoré sú vymedzené v pracovných programoch uvedených v článku 24.

2. V pracovných programoch sa stanovia najvhodnejšie formy financovania, kritériá a postupy výberu a vyhodnotenia návrhov, ako aj uplatňovanie prelomových obranných technológií a výskumných a vývojových akcií vykonávaných MSP."

4. V článku 8 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Odchylne od odseku 1 tohto článku môžu osobitné akcie v odôvodnených prípadoch vykonávať v rámci nepriameho riadenia subjekty uvedené v článku 62 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 (*) za podmienok stanovených v pracovnom programe.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj)."

5. V článku 9 ods. 6 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Náklady spojené s týmito činnosťami nie sú oprávnené na podporu z fondu. Ak však príjemcovia a subdodávatelia zapojení do akcie spolupracujú s právnymi subjektmi usadenými na Ukrajine, kontrolovanými Ukrajinou alebo kontrolovanými ukrajinským subjektom výlučne na účely využívania ich infraštruktúry, zariadení, aktív a zdrojov na testovacie činnosti uvedené v článku 10 ods. 3 písm. f), súvisiace náklady sú oprávnené na podporu z fondu za predpokladu, že tieto náklady sú v prospech financovanej akcie a sú potrebné na posilnenie konkurencieschopnosti, efektívnosti a inovačnej kapacity EDTIB v celej Únii, ako sa stanovuje v článku 3.“

6. V článku 11 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Za určitých riadne odôvodnených a výnimočných okolností sa finančné prostriedky Únie môžu udeliť aj bez výzvy na predkladanie návrhov podľa článku 198 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, a to aj v prípadoch stanovených v prvom odseku písm. e) uvedeného článku.“

7. Článok 12 sa nahrádza takto:

„Článok 12

Kritériá na vyhodnotenie návrhov

1. V súlade s článkom 203 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa každý návrh hodnotí na základe týchto kritérií:

a) jeho prínos k excelentnosti v oblasti obrany preukázaním najmä toho, že očakávané výsledky navrhovanej akcie predstavujú významné výhody oproti existujúcim výrobkom alebo technológiám obranného priemyslu;

b) jeho kvalita a efektívnosť vykonávania akcie.

2. Okrem kritérií uvedených v odseku 1 sa každý návrh hodnotí na základe jedného alebo viacerých z nasledujúcich kritérií, ktoré sú stanovené v pracovnom programe, podľa jednotlivých výziev:

a) jeho prínos k inováciám alebo potenciál prelomovosti európskeho obranného priemyslu preukázaním najmä toho, že navrhovaná akcia zahŕňa prelomové alebo novátorské koncepcie a prístupy, ktoré sa doposiaľ v sektore obrany nepoužívali;

b) jeho prínos ku konkurencieschopnosti EDTIB, čím sa v celej Únii a mimo jej hraníc vytvárajú nové trhové príležitosti a v celej Únii sa urýchľuje rast podnikov;

c) jeho prínos k zníženiu závislosti od zdrojov mimo Únie a k posilneniu bezpečnosti dodávok výrobkov obranného priemyslu v celej Únii;

d) jeho prínos k cezhraničnej spolupráci medzi právnymi subjektmi usadenými v členských štátoch alebo pridružených krajinách, najmä s MSP a so spoločnosťami so strednou trhovou kapitalizáciou, ktoré pre akciu prinášajú značnú pridanú hodnotu ako príjemcovia, ako subdodávatelia zapojení do akcie alebo ako iné právne subjekty v dodávateľskom reťazci;

e) jeho prínos k zvýšeniu efektívnosti výrobkov a technológií obranného priemyslu počas celého ich životného cyklu vrátane nákladovej účinnosti a potenciálu dosiahnuť synergie v rámci postupov obstarávania, údržby a likvidácie;

f) jeho prínos k ďalšej integrácii európskeho obranného priemyslu v celej Únii, najmä pokiaľ ide o spoločné používanie, vlastníctvo alebo údržbu konečného výrobku alebo technológie;

g) jeho prínos k riešeniu potrieb členských štátov a pridružených krajín s najvyššou mierou vystavenia riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb.

3. V pracovnom programe sa stanovia podrobnosti týkajúce sa výberových konaní a uplatňovania kritérií na vyhodnotenie návrhov uvedených v odseku 2 vrátane akéhokoľvek váženia kritérií, prahových hodnôt bodovania a v relevantných prípadoch pravidiel zaobchádzania s návrhmi *ex aequo*, pričom sa zohľadnia ciele výzvy na predkladanie návrhov.“

8. Článok 13 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odchylne od odseku 1 tohto článku podpora z fondu nesmie v prípade činností uvedených v článku 10 ods. 3 písm. e) prekročiť 20 % oprávnených nákladov, a to bez toho, aby boli dotknuté vyššie miery financovania, ktoré sa môžu uplatňovať v súlade s odsekom 3 tohto článku.“;

b) v odseku 3 sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

„a) v prípade akcie vyvinutej v rámci projektu PESCO podľa rozhodnutia Rady (SZBP) 2017/2315 (*) alebo v rámci štruktúry pre európske zbrojné programy (SEAP) podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2643 (**) možno využiť mieru financovania zvýšenú o ďalších 10 percentuálnych bodov;

b) v prípade činnosti možno využiť zvýšenú mieru financovania uvedenú v tomto písmene, ak je najmenej 10 % celkových oprávnených nákladov na činnosť vyčlenených pre MSP usadené v členských štátoch alebo v pridružených krajinách a ktoré sú do činnosti zapojené ako príjemcovia, subdodávatelia alebo ako iné právne subjekty v dodávateľskom reťazci.

Miera financovania sa môže zvýšiť o percentuálne body zodpovedajúce percentuálnemu podielu celkových oprávnených nákladov na činnosť vyčlenených pre MSP, ktoré sú usadené v členských štátoch alebo v pridružených krajinách, v ktorých sú usadení príjemcovia, ktorí nie sú MSP ani spoločnosťami so strednou trhovou kapitalizáciou, a ktoré sú do činnosti zapojené ako príjemcovia, subdodávatelia alebo ako iné právne subjekty v dodávateľskom reťazci, avšak najviac o ďalších 10 percentuálnych bodov.

Miera financovania sa môže zvýšiť o percentuálne body zodpovedajúce dvojnásobku percentuálneho podielu celkových oprávnených nákladov na činnosť vyčlenených pre cezhraničné MSP.

(*) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2315 z 11. decembra 2017 o nadviazaní stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO) a stanovení zoznamu zúčastnených členských štátov (Ú. v. EÚ L 331, 14.12.2017, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2315/oj).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2643 zo 16. decembra 2025, ktorým sa zriaďuje Program pre európsky obranný priemysel a rámec opatrení na zabezpečenie včasnej dostupnosti a dodávok obranných výrobkov (‚nariadenie o EDIP‘) (Ú. v. EÚ L, 2025/2643, 29.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2643/oj).“

9. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Bez ohľadu na článok 201 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa overuje len finančná kapacita koordinátora.“

10. V článku 17 ods. 2 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) môžu v osobitných prípadoch povoľovať zadanie viacerých zákaziek v rámci toho istého postupu (využitie viacerých zdrojov);“

11. Článok 22 sa vypúšťa.

12. Článok 23 sa mení takto:

a) odseky 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„3. Toto nariadenie nemá vplyv na diskrečnú právomoc členských štátov, pokiaľ ide o ich politiku transferu a vývozu výrobkov obranného priemyslu. Pokiaľ ide o transfery, členské štáty sa usilujú využívať všetky nástroje, ktoré majú k dispozícii, ako sú všeobecné transferové licencie uvedené v článku 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES (*), a vyhýbajú sa neprimeraným administratívnym požiadavkám, aby sa zaistilo bezproblémové vykonávanie akcií.

4. Pokiaľ ide o výsledky vytvorené príjemcami prostredníctvom vývojových akcií podporovaných z fondu, a bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku, Komisii sa vopred oznámi každý prevod vlastníctva na nepridruženú tretiu krajinu alebo na subjekt z nepridruženej tretej krajiny, ku ktorému dôjde do troch rokov od vykonania konečnej platby za akciu. Ak je takýto prevod vlastníctva v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov alebo s cieľmi stanovenými v článku 3, podpora poskytnutá z fondu sa vráti.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES zo 6. mája 2009 o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov obranného priemyslu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 146, 10.6.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/43/oj).“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„6. Na účely posúdenia výsledkov vývojových akcií a ich potenciálneho využitia na verejné plánovanie a rozvoj spôsobilostí v oblasti obrany začnú vnútroštátne orgány, ktoré spolufinancujú akciu, a príjemcovia, ktorí vytvárajú výsledky, rokovania zamerané na to, aby príjemcovia udelili vnútroštátnym orgánom prístupové práva k týmto výsledkom za spravodlivých a primeraných podmienok, ktoré sa dohodnú s príjemcami vytvárajúcimi tieto výsledky. Prístupové práva nezahŕňajú žiadny prevod vlastníctva práv duševného vlastníctva alebo know-how, ktoré je v nich obsiahnuté, a sú obmedzené na nekomerčné a nekonkurenčné využitie. Uvedené prístupové práva nezahŕňajú existujúce duševné vlastníctvo s výnimkou prípadov, keď je to nevyhnutne potrebné na pochopenie výsledkov akcie. V takýchto prípadoch je nutný predchádzajúci súhlas vlastníkov takéhoto existujúceho duševného vlastníctva.

Podmienky uplatňovania takýchto prístupových práv sa vymedzia v zmluvnom vzťahu medzi príjemcami a vnútroštátnymi orgánmi, ktoré spolufinancujú akciu.“

13. V článku 24 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Fond sa vykonáva prostredníctvom ročných alebo viacročných pracovných programov uvedených v článku 110 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. V pracovných programoch sa v náležitých prípadoch stanoví celková suma vyčlenená na operácie kombinovaného financovania.“

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 9 ods. 6 tretí pododsek nariadenia (EÚ) 2021/697 zmeneného týmto nariadením sa uplatňuje od 1. januára 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 21. októbra 2026

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predsedníčka	*predseda*
R. METSOLA	T. DOOLEY